

IASIL Area Reports, Autumn 2019 – Summer 2021

Submitted by the IASIL Vice-Chairs for the Łódź 2021 Conference (July 2021)

Contents

Ireland	1
Europe	8
North America	13
Japan	14
Other Countries	17

IRELAND

Submitted by Tom Walker

This report gives members of IASIL a sense of the many events and activities related to Irish literature that took place in Irish universities since we last met in Dublin in 2019. Despite the difficulties presented by the pandemic as regards in-person gatherings, a remarkable number of events were held online, often reaching wide international audiences as a result. Sincere thanks to Lauren Arrington, Lucy Collins, Claire Connolly, Tina Morin, and Ian Walsh for their assistance in preparing these reports.

Maynooth University

A series of online Irish Studies seminars included talks by Timothy Brennan on ‘Edward Said, Jonathan Swift and Ireland’, and roundtable discussions examining the legacies of legacies and agendas of Irish postcolonial studies, featuring Emer Nolan, Treasa De Loughry, David Lloyd, Caoilfhionn Ní Bheacháin, Lionel Pilkington, Malcolm Sen, and the political turn in contemporary Irish fiction, including Michael Cronin, Chris Beausang, Niamh Campbell and Caoilinn Hughes.

February 2021: ‘Teresa Deevy, Disability and the Archive’ online symposium was held in cooperation with the Heyman Center for the Humanities at Columbia University. Speakers included: Lauren Arrington, Hugh Murphy, Mairead Delaney, Lianne Quigley, Amanda Coogan, Emily Bloom, Christopher Morash, and Elizabeth Redwine.

April 2021: “‘Come, let the blazing truth blind”: Readings on the subject of Irish Mother and Baby Homes’. Bringing together a range of contemporary Irish poets, this online event featured readings on the subject of Irish Mother and Baby Homes, as well as the wider system of institutions run by church and state. Introduced by Caelainn Hogan, author of *Republic of Shame*, with readings and/ performances by Kimberly Campanello, Annemarie Ní Churreáin, Connie Roberts, Vicky Langan, and Jess Kavanagh, the event was co-funded by Poetry Ireland, Maynooth University, and The Arts Council.

Through 2020–1, the Department of English also ran a series of Poetry and Poetics online readings and discussions, featuring poets including Seán Hewitt.

NUI Galway

IFTR Galway 2021 Theatre Ecologies: Environments, Sustainability and Politics. Online. 12-16 July, 2021

RISE 4.1 Roundtable Staging Europe at the Gate. Webinar to launch Research in Irish Studies in Europe 4.1 edited by Siobhan O’Gorman, Elaine Sisson and Ian R. Walsh. Online, 17 June, 2021

“He [She] got this Air out of the Night”: *Environments of Irish Music*. *Speakers*: Malachy Egan, Dr Michael Lydon, Dr Rory McCabe, Irish Studies’ Seminar Series-Spring 2021 – School of Geography, Archaeology and Irish Studies, in association with the Moore Institute, Webinar. 6 May, 2021

The Child Sex Scandal and Modern Irish Literature: Writing the Unspeakable. *Speakers*: Joseph Valente and Margot Gayle Backus. Irish Studies’ Seminar Series-Spring 2021 – School of Geography, Archaeology and Irish Studies, in association with the Moore Institute, Webinar. April 29, 2021

Writing Back to Canon: Lady Gregory (1852-1932) and Frances Brown (1816-1879). *Speaker*: Shirley-Anne Godfrey, School of English and Creative Arts Seminar Series 2020/21. Webinar. April 22, 2021.

Silver Screens: Ageing Masculinities in Anglophone and European Cinemas. NUI Galway Webinar. March 12, 2021.

Yeats and Crazy Jane: Words for Music and Madness. *Speaker*: Adrian Paterson. School of English and Creative Arts Seminar Series 2020/21. Webinar. 9 March 2021.

'Hotspots for Revival Sessions'. *Speakers*: Anna Falkenau and Lilis O’Laoire. Irish Studies’ Seminar Series-Spring 2021 – School of Geography, Archaeology and Irish Studies, in association with the Moore Institute, Webinar. 18 March, 2021

Theatre Languages/Languages of the Stage. Gate Theatre Research Network Conference, Online, 28-29 January 2021.

Whose place is it anyway? Exploring the role of Galway theatre artists in negotiating the space(s) of home). *Speaker*: Maria Tivnan, School of English and Creative Arts Seminar Series 2020/21. Webinar. December 8th, 2020.

Towards a Theory of Mediation: Joyce’s Science of the Soul. *Speaker*: Tiana Fischer, School of English and Creative Arts Seminar Series 2020/21. Online. November 26th, 2020.

Imagine Ageing: Ageing Masculinities in Irish Literature and Culture. Online Workshop. Moore Institute. 20th November 2020.

Trinity College Dublin

Members of the School of English at TCD organized and participated in several exciting events and projects in the past two years, including:

The launch of an online exhibition on 'The Poetics of Print: The Private Press Tradition and Irish Poetry', created by Conor Linnie and Eve Patten in November 2019.

'Exploring Irish Childhoods: An Irish Writer in her Time', a centenary conference on the writings of Eilís Dillon in March 2020.

The Trinity Long Room Hub hosted an online launch event in May 2020 for the Cambridge University Press *Irish Literature in Transition* series of volumes, featuring introductory remarks from Jane Ohlmeyer and Patricia Coughlan, and a panel discussion with the individual volume editors chaired by Christopher Morash.

The online launch of the Brendan Kenneally Literary Archive, including readings by Paula Meehan and Bono, and an accompanying online exhibition in May 2021.

Other online conferences and seminars included 'Ulysses, Pandemic, and Social Distancing' in June 2020 and 'Samuel Beckett and the Anthropocene' in December 2020.

Writers associated with the School also won or were shortlisted for a number of prizes, including: in May 2021, Caoilinn Hughes, the Trinity School of English Writer Fellow, won the Encore Award for *The Wild Laughter*; in June 2021, Eiléan Ní Chuilleanáin's *Collected Poems* won the Pigott Poetry Prize at Listowel festival; Seán Hewitt's *Tongues of Fire* was shortlisted for The Sunday Times Young Writer of the Year Award, 2020, the John Pollard Foundation International Poetry Prize, 2021, and a Dalkey Literary Award, 2021.

University College Cork

The Department of English's donor-funded series of literary events included readings (in person and online) by Colum McCann, John Banville, Billy O'Callaghan, Martin Dyar, Seán Hewitt, Nuala O'Connor, Danielle McLaughlin, Kevin Barry and Nidhi Zak/Aria Eipe.

Other events included:

June 2021. Dr Heather Laird (English, UCC) and Dr Jay Roszman (History, UCC) co-organised the annual conference of the Society for the Study of Nineteenth-Century Ireland. 'Dwellings in Nineteenth-Century Ireland' was inspired by an Irish housing crisis that is currently being exacerbated by Covid-19. As Irish society ponders how to deal with a housing market that has shut out many from home ownership while leaving others vulnerable to homelessness, this conference and edited publication will explore dwellings and the concept of home in nineteenth-century Ireland, from the Big House to *an Bothán*; from the convent to the workhouse.

May 2021. Dr Clíona Ó Gallchoir collaborated with the annual Maria Edgeworth Literary Festival as it celebrated its 25th anniversary this year, with the first-ever virtual Festival. The IRC-funded Digital Edgeworth Network joined with the Festival to create a unique creative writing competition for secondary school students. Based on research conducted by the Network on the Edgeworth correspondence, acclaimed novelist Laura McKenna selected some of the fascinating letters written by Maria Edgeworth and other members of the Edgeworth family in the early nineteenth century and invited the young applicants to respond to them creatively.

McKenna, a graduate of the UCC PhD in Creative Writing programme, has experience of the value of reading correspondence and memoirs as part of her own writing process for her acclaimed first novel, *Words to Shape my Name*, a reimagining of the life of Tony Small, a freed slave who was for many years the servant of the United Irish leader Edward Fitzgerald.

The Digital Edgeworth Network project team, comprising Dr Cliona Ó Gallchoir (Co-PI, English, UCC), Dr Máirín MacCarron (Co-I, Digital Humanities, UCC), Prof Ros Ballaster (PI, English, Oxford) and Dr Anna Senkiw (English, Oxford), gave a presentation on the research conducted by the Network, which has focused on using digital tools and techniques to analyze the catalogues of Edgeworth correspondence held by project partners the National Library of Ireland and Bodleian Libraries in Oxford. The 25th Maria Edgeworth Literary Festival went live online on Saturday 22nd May.

Digital Edgeworth Network was funded as part of the IRC-AHRC Collaboration in Digital Humanities Networking Programme

April 2021. Dr Adam Hanna was awarded an IRC New Foundations grant for his project 'Seamus Heaney and the Visual Arts', which he will carry out in collaboration with the Glucksman Gallery in UCC.

December 2020. Dr Edward Molloy, School of English and Digital Humanities (mentor Dr Heather Laird) was awarded the Maurice J. Bric Medal of Excellence in IRC's Researcher of the Year Awards 2020. Dr Molloy's postdoctoral fellowship research project (*Between History and Revolution: Radical Irish Separatism from Tone to Pearse*) re-evaluates the intellectual underpinning of Irish nationalism in the long nineteenth century through reading the works of prominent Irish nationalists to excavate the justifications that they use for their assertions of the right of Ireland to be independent of Britain. Dr Molloy also looks at the memoirs, novels, newspapers, pamphlets and plays produced by the nationalist movement from the 1790s to 1916.

November 2020. IRC Postdoctoral Fellow, Dr. Emma Penney received a Literature Project Award from the Arts Council of Ireland. She will carry out a collaborative project with poet Sophie Meehan and digital artist Áine O'Hara. This project team will curate an online archive of community publications from the 1970s and 1980s as well as creating a living and growing archival space for work produced by community writing groups today.

May 2020. The publication of the six volume series, *Irish Literature in Transition, 1700-2020*, co-general editors Claire Connolly (UCC) and Marjorie Howes (Boston College) was celebrated at an online symposium hosted by the Long Room Hub in Trinity College Dublin and the British Association for Irish Studies 2020 online conference. The event featured introductory remarks from Professor Jane Ohlmeyer (TCD) and Professor Patricia Coughlan (UCC), followed by a panel discussion with the individual volume editors, Prof Moyra Haslett (QUB), vol 1, 1700-1780; Prof Claire Connolly (UCC), vol 2, 1780 – 1830; Prof Matthew Campbell (U of York), vol 3, 1830 -1880; Prof Marjorie Howes (Boston College), vol 4, 1880-1940; Prof Eve Patten (TCD), vol 5, 1940 -1980; Profs Eric Falci (UC Berkeley) and Prof Paige Reynolds (College of the Holy Cross), vol 6 (1980 – 2020). The panel discussion was chaired by Professor Chris Morash (TCD). Other online

events to mark the publication of *Irish Literature in Transition* were hosted by NYU Glucksman House; Georgetown University, the Embassy of Ireland, USA and the American Conference for Irish Studies; and Boston College.

March 2020. School postdoctoral fellow Dr James Smith - together with Drs Sarah Bezan of Sheffield University and Richard Gorman of Exeter University - was awarded seed funding of €2000 by the Royal Irish Academy and British Academy as a result of a joint event for early career researchers organised by the academies in February. The funded event will be on the topic of Coastal Blue Humanities.

November 2019. The Department of English in UCC marked the 70th anniversary of the death of the leading Irish woman writer and artist, Edith Somerville (1858-1949) with a public lecture by Prof R.F. Foster entitled 'Humour, Humours, Negotiations: the Secret Languages of Somerville and Ross'.

University College Dublin

The Museum of Literature Ireland (MoLI) – a collaboration between UCD and the National Library of Ireland – opened in Newman House, St. Stephen's Green, in September 2019.

Emilie Pine won UCD's Research Impact Award in 2019 for a project titled 'Communicating the Legacy of Child Abuse and Helping Victims Heal' combining Humanities-led inquiry and digital technologies.

Cormac O'Brien was the recipient of a Fulbright Award in 2019 for 'Ireland in the Age of AIDS'.

Poet Colette Bryce was appointed the 2020 Creative Fellow at UCD – she taught modules at MA level and contributed to the first-year Contemporary Irish Writing module.

The Irish Arts Festival Archive, part of the Cultural Heritage Collections at UCD Library, was launched at the Change Makers Conference held at the University of Limerick in February 2020. This was the first national gathering of festival makers and festival stakeholders in Ireland.

Gerardine Meaney, Director of the UCD Centre for Cultural Analytics, was awarded an ERC Advanced Grant in 2020 for a project on migration and culture.

Poetry in Lockdown: A Pandemic Archive was launched by UCD Library in Summer 2020. Poets and poetry readers from the UCD community are invited to submit poems and writings about poetry to the archive.

Cormac O'Brien participated in a screencast and online Q+A on the Histories and Cultural Representations of HIV/AIDS in Ireland in the #InAndOut Digital Festival of LGBT+ Creativity, June 2020.

Professor Margaret Kelleher was elected to the Royal Irish Academy in 2020, and Professor John Brannigan in 2021.

The Platform for Contemporary Irish Writing – founded by Margaret Kelleher and continuing in collaboration with Museum of Literature Ireland and the National Library of Ireland was relaunched as Contemporary Irish Writing: The Books that Changed Us in 2021.

Niamh Campbell, UCD writer-in-residence, hosted a series of ‘Conversations with the Contemporary’, discussions on craft and context featuring writers such as Lauren Oyler, Kevin Power, Sue Rainsford, Christodoulos Makris and Kimberly Campanello, March-April 2021.

Catriona Clutterbuck read from and discussed her first poetry collection – *The Magpie and the Child*, published by Wake Forest University Press – at the Cork International Poetry Festival, May 2021.

The Creative Futures Academy was launched in 2021 – this HEA-funded collaboration between UCD, the National College of Art and Design (NCAD) and the Institute of Art, Design and Technology (IADT) develops research and teaching projects in the creative arts across the three institutions and fosters links between education and creative industry partners in Ireland. The project lead at UCD is P.J. Mathews.

The UCD Festival at Home 2021 featured performances and literary discussions including Niamh Campbell, UCD writer-in-residence, in conversation with Louise Nealon, Louise Kennedy and John Patrick McHugh; ‘The Novel in the Digital Age’ with Paul Perry and Madeleine Keane; Emilie Pine, Emma Dabiri and Sophie White exploring new non-fiction writing by Irish women; ‘Past/Present/Pride’ featuring UCD alumni Emma Donoghue and UCD Creative Fellow Colm Tóibin; Olivia O’Leary, Peter Sirr, Jessica Traynor and Lucy Collins discussing poetry in the Irish Free State. All content is available on UCD’s YouTube channel.

President Michael D. Higgins visited the Irish Poetry Reading Archive at UCD Library in June 2021, recording nine of his poems and explored manuscript and print materials from UCD Special Collections.

The *Belfield Literary Review*, a new print journal of creative writing, edited by Paul Perry, was launched in July 2021. The first special issue – ‘New TransAtlantic Dialogues’ – which brings together Canadian and Irish writers, was guest-edited by Gregory Betts and Lucy Collins.

University of Limerick

Professor Margaret Harper is delivering a plenary at the 2021 IASIL conference, called ‘Cuchulain the Cowboy: A Tale of W. B. Yeats and the Wild West’.

In November 2019, Professor Joseph O’Connor won the Eason An Post Irish Novel of the Year Award for *Shadowplay*.

In November 2020, Donal Ryan won the Eason An Post Irish Novel of the Year Award for *Strange Flowers*.

In July 2021, Professor Sarah Moore Fitzgerald was appointed by Children's Books Ireland a Reading Ambassador.

In 2021, Kit de Waal was appointed Arts Council Writer in Residence at UL and is UL Creative Writing's nomination for the next Laureate for Irish Fiction.

Dr. Christina Morin delivered a plenary lecture titled 'Mapping *Melmoth*' at the French Society of Irish Studies 2021 annual conference at the University of Reims Champagne-Ardenne, 13-14 March 2020 (delivered virtually).

Dr. Morin received a New Foundations Award from the Irish Research Council for a project called '*Melmoth the Wanderer at 200: Tracing Maturin's Source Materials at Marsh's Library*'. An academic symposium featuring the launch of a linked exhibition at Marsh's Library will be held on 29 October 2021.

Dr. Morin was appointed Literature Editor of *Eighteenth-Century Ireland* in autumn 2020.

Dr. Gisela Holfter was promoted to Associate Professor and awarded the German Order of Merit (Bundesverdienstkreuz). She was also appointed Fellow of the Centre for British Studies, Humboldt University Berlin (2021-2026). Professor Holfter also organised the following events:

- Operation Shamrock roundtable discussion and exhibition, 10 October 2019, with Monica Brandis, curator of exhibition about Operation Shamrock, part of the Irish relief programme after WWII and two of the former children who participated in Operation Shamrock, Klaus Armstrong-Braun and Friedhelm Krüll.
- International Colloquium "90th Anniversary of the Establishment of Diplomatic Relations – 1929 – 2019": On the Role of Bilateral Diplomatic Relations, UL, 14 November 2019 (with Prof Eda Sagarra, former Irish and German ambassadors - Seán Ó hUiginn (Irish Ambassador to Germany 2002-2006), David Donoghue (Irish Ambassador to Germany 2006-2009), Dr Eckhard Lübke (German Ambassador to Ireland 2011-2014), Michael Collins (Irish Ambassador to Germany 2013-2019) as well as current ambassadors Deike Potzel and Dr Nicholas O'Brien and their Austrian and Swiss colleagues, Dr Helmut Freudenschuss and Louis-José Tournon, as well as Niall Burgess, the Secretary General of the Dept of Foreign Affairs and Trade.
- Limericker Literaturgespräche & Lectures- with Prof Tom Lodge 24 February 2020; Liam Ryan, 27 February 2020; Prof Michael Braun, 27 February 2020; reading by Renate Ahrens, 2 March 2020; online seminar with H.E. Deike Potzel (German Ambassador to Ireland) and Ralf Lissek (Director of the German-Irish Chamber of Commerce), 14 December 2020
- Co-organised Lecture series of the Centre for British Studies (HU Berlin) on "A Decade of Centenaries: Ireland and Northern Ireland" 7 December 2020 – 8 February 2021 (online)
- Colloquium: Irish-German diplomatic relations – towards the 100th anniversary, 18 February 2021 (online) – with Niall Burgess, Secretary General of the Department of Foreign Affairs and Miguel Berger, German minister of State for Europe and the German and Irish ambassadors. There was also a video collage 'My vision for 100 years of Irish-German diplomatic relations – in 100 seconds', which included experts in Irish-German relations providing their insights in the future

relationship between the two countries and a competition of student videos. Recordings of the first two parts are available on CIGS website under “Past Events” - <https://ulsites.ul.ie/irishgerman/past-events>

EUROPE (UK, France, Germany only)

Submitted by Marisol Morales-Ladrón

UK

The British Association of Irish Studies is the major body for Irish Studies for both academic and lay members interested in all aspects of Irish Studies. Although its activities for 2019-2020 were impacted by the pandemic forcing many of its activities to go on-line it still sustained an impressive range of outputs and was the major point of dissemination for information about Irish Studies activities hosted by other bodies.

BAIS Book Prize

The 2020 BAIS book prize was awarded to Maggie Scull for her book *The Catholic Church and the Northern Ireland Troubles, 1968–1998* (OUP). Scull ‘uses the Troubles as a case study to evaluate the role of the Catholic Church in mediating conflict’, and her book was praised by the judges for being ‘a formidably impressive study backed up with extraordinary archival research and conceptual ambition’. It is ‘clearly a major contribution to its field’ that makes it ‘An impressive monograph’. Scull is a modern historian whose work explores religious institutions, secularisation, political violence, sectarianism, and peace, and currently teaches at Syracuse University, London. She was previously an IRC postdoctoral scholar at NUI Galway, Ireland.

Eleanor Lybeck’s *All on Show: The Circus in Irish Literature from Joyce to Heaney* (Cork UP) and Martin O’Donoghue’s *The Legacy of the Irish Parliamentary Party in Independent Ireland, 1922–1949* (Liverpool UP) were highly commended by the judges.

Postgraduate Bursary Essay Prize

The BAIS postgraduate bursary prize winners came from a variety of fields within Irish Studies fields including history, literature, and art. The winners include Lisa O’Donnell (Royal College of Art), whose practice-led PhD project involves creating many series of paintings that explore the lives of twentieth century Irish women. Aoife O’Leary-McNeice (Cambridge) examines global networks of giving during the Great Irish Famine while Conor Kelly (Birkbeck) focuses on Northern Irish political parties and their attitudes towards European integration. Erin Geraghty (Warwick) will illuminate the possible imperialist agenda of British women participating in Irish feminist and labour movements. Caitlyn Brinkman-Schwartz (Oxford) examines the interplay between epic narrative and violent conflict from the Easter Rising through the Irish War of Independence and Irish Civil War. Finally, Niamh Coffey (Strathclyde) focuses on the experiences of Dundee’s Irish population during the mid-nineteenth and early twentieth centuries with a gendered and transnational perspective.

Aoife O’Leary McNeice from the Faculty of History, University of Cambridge was awarded the 2020 BAIS Essay Prize for her paper on the ‘Dynamics of Gender and the Experiences of the first Female University Students of Queen’s College Cork, 1879-1910’, O’Leary McNeice’s paper examines the implicitly innovative, progressive, and often subversive

experiences of the first female university students in Ireland, and in Queen's College Cork in particular, in light of dominant contemporary ideologies concerning the correct roles of men and women between 1879 to 1910.

Conferences and Symposia

- 'From Derry Girls to Wee Sisters' (University of Salford) – Online
- Lucy Caldwell reading and discussion: *Multitudes* and *Intimacies*, feat. Caroline Magennis
- Eli Davies (University of Ulster), 'Home, Remembrance and Conflict in the Writing of Bernadette Devlin and Nell McCafferty', feat. Caroline Magennis
- British Association for Irish Studies Virtual Conference (May 2020)

Seminar Series

- Early Modern British and Irish History Seminar (University of Cambridge)
- Modern Irish History Seminar (University of Cambridge)
- Modern Irish History Seminar (University of Edinburgh)
- Oxford Seminar in Irish History (Hertford College, University of Oxford)
- Charles Peake *Ulysses* Seminar (Institute of English Studies, University of London)
- *Finnegans Wake* Research Seminar (Institute of English Studies, University of London)
- Irish Studies Seminar (Institute of English Studies, University of London)
- Irish Literary Society
- Irish Studies Research Group Seminar (Liverpool Hope University)
- Tyneside Irish History Lecture Series (Tyneside Irish Cultural Society & Newcastle University)

Exhibitions

- Guest exhibition: 'Posters from the Irish civil rights era' (Working Class Movement Library, Salford, 01 April-04 June)
- Culture Unconfined – Online Festival (Institute of Irish Studies, University of Liverpool, 11-15 May)

Digital Projects and Resources

- Northern Ireland Election Survey, 2019 (Institute of Irish Studies, University of Liverpool)
- Peter Shirlow and Michael D'Arcy, 'The Contagion of Uncertainty: The Protocol on Ireland & Northern Ireland and the EU Withdrawal Agreement' (Institute of Irish Studies, University of Liverpool Report)
- David Kelly, dir. 'I Only Came Over for a Couple of Years... Interviews with London Irish Elders' (London Metropolitan University)

FRANCE

Report compiled by Prof. Thierry Robin (University of Orleans), thanks to the precious help provided by Prof. Sylvie Mikowski (University of Reims Champagne-Ardenne), Dr Tim Heron (Strasbourg University) and Charlotte Barcat (University of Nantes), all members of SOFEIR, the French Society of Irish Studies and Professor Mikowski being its chairperson. The report includes also postponed academic events.

Colloquiums, international conferences, seminars and workshops

- 2019 International SOFEIR Conference « Lignes de partage: (des)équilibres? Dividing lines: towards (dis)equilibrium? », 15-16 March 2019, Université Jean Moulin Lyon 3, organized by Dr Claire Majola, Dr Jeanne-Marie Carton-Charon and Dr Vanina Jobert-Martini.
- 2020 International SOFEIR Conference « Irlande : spectres et chimères/ Ireland: Specters (or Phantoms) and chimeras », 13-14 March 2020, Reims University/Université de Reims ; Organized by : Prof. Sylvie Mikowski, Prof. Françoise Canon-Roger & Dr Marine Galiné. Acts to be published in 2022 by Reims University Press/ EPURE.
- Colloquium on “Hospitalities, Hostilities: Narratives And Representations,” Grenoble- Alpes University, Migrant Rights and Religious minorities. organized by Prof. Marie Mianowski, Dr Christine Vandamme, Maëlle Jeanniard du Dot (Université Rennes 2) and Dr Nathalie Sebbane (Paris, Sorbonne-Nouvelle), Keynote Ruth Gilligan (writer, University of Birmingham) 'A Hundred Thousand Welcomes: New Irish, Same Old Ireland'”, 19-20 November 2020
- 2021 International SOFEIR colloquium “Strange Country” : Ireland in Politics and Culture, Paris Nanterre, 20-22 May 2021. Organized by Dr Flore Coulouma, Prof. Cornelius Crowley & Dr Florence Schneider.
- International Conference (online) “Irish Religious Diasporas from the 17th to the 21th century”, University Caen-Normandie. Org. by Dr Alexandra Slaby, Université de Caen Normandie, Prof. Catherine Maignant, Université de Lille, Eamon Maher, TUD Dublin, 17-18 June 2021 <https://irishreligdiasp.sciencesconf.org/>
- International Conference : “Chicago: an Irish-American Metropolis? Politics, Ethnicity, and Culture from 1830s to the present Time”. Org. by Prof. James Chandler (University of Chicago); Arnaud Coulombel (outreach coordinator University of Chicago Center in Paris); Thierry Dubost (Université de Caen Normandie); Dr Paul Schor (Université de Paris), 21-23 June 2021.

Future colloquiums and conferences :

- Conference on “Ireland and Human Rights: Idealism and pragmatism, discourse and realities » , org. Charlotte Rault, B. Ni Chiosain, U. Toulouse, 25-26 November 2022.
- Conference on “Participation in Contemporary Irish Arts: Making Community”, Rennes University, Hôtel Pasteur. Org. by prof Anne Goarzin, U. Rennes 2, H. Alfaro, UPEM, Valérie Morisson, U. Bourgogne, F. Mourlon, U. Paris 3, 25-26 November 2021.

Postponed academic events

- Seminar and workshop on Unionism : organized by Dr Helene Alfaro & Dr Joanna Etchart, UGE, future date to be confirmed.
- « Euroscepticism and human rights in the UK: reflecting on past achievements and future prospects, 20 years after the Human Rights Act? » International Symposium, organised by CRINI / Alliance Europa, University of Nantes, Dr Charlotte Barcat and Annie Thiec (org.). Details to be announced in the near future.
- "Celtic Myths and Folklores in the Anglophone World", Université de Savoie-Mont Blanc, Chambéry, organized by Dr Noemie Beck & Dr Frederic Armao (Univeristy of Toulon). Specific details to be confirmed.

Publications

Monographs

- Emilie Berthillot : *Les Espions de sa Majesté – Histoire du renseignement britannique* (Paris: Ellipses, 2020).
- Catherine Conan : *La Littérature irlandaise au XXIe siècle : matière, espace, environnement* (Rennes : Presses Universitaires de Rennes, 2021).
- Hélène Lecossois : *Performance, Modernity and the Plays of J. M. Synge* (Cambridge: Cambridge University Press, 2020).
- Anne Magny et Pierre Ranger : *Une Révolutionnaire irlandaise en France. Maud Gonne et l'internationale nationaliste, 1887-1914* (Bern: Peter Lang, [Studies in Franco-Irish Relations](#), 2021).
- Nathalie Sebbane : *Memorialising the Magdalene Laundries: from story to History, Reimagining Ireland* (Bern, Peter Lang, Vol; 101, 2021).

Edited and co-edited works

- Karine Bigand, (ed.) *Faces and Places. Northern Ireland, 1975-2020 / Visages et Paysages. Irlande du Nord, 1975- 2020*, Editions de Juillet.
- Renaud Bouchet, Hélène Lecossois, Delphine Letort et Stéphane Tison (ed.), *Résurgences conflictuelles. Le travail de mémoire entre arts et histoire* (Rennes : Presses Universitaires de Rennes, 2021).
- Lesley Lelourec et Grainne O'Keefe-Vigneron (eds.): *Northern Ireland after the Good Friday Agreement: Building a shared future from a troubled past?* (Bern, Peter Lang, [Reimagining Ireland](#), Vol; 99, 2021).
- Catherine Maignant, Sylvain Tondeur and Déborah Vandewoude (eds) *Margins and Marginalities in France and Ireland (vol. 1): A Sociocultural Perspective* (Oxford: Peter Lang (Studies in Franco-Irish Relations series 15), 2021).

Essays and book chapters

- Bigand, Karine, "A New Order in Post-conflict Northern Ireland – The Museum of Orange Heritage", in Claire Gheeraert-Graffeulle and Geraldine Vaughan (eds), *Anti-Catholicism in Britain and Ireland, 1600–2000. Practices, Representations and Ideas*, Histories of the Sacred and Secular, 1700–2000 Series, Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2020, pp. 255-272.
- Cloarec, Nicole, "Mediating the Aftermaths of the Troubles: Conflicting Memories and Reconciliation in Five Minutes of Heaven (Oliver Hirschbiegel, 2009) and I am Belfast (Mark Cousins, 2015)"
- Falc'her-Poyroux, Erick, "Celtic Music" pour l'encyclopédie américaine *Music Around the World: A Global Encyclopedia*, Andrew R. Martin, Matthew Mihalka, ABC-CLIO, LLC, 2020.
- Gallet, Elodie, "La BBC et l'information sur le conflit en Irlande du Nord (1960-1995)", *Revue Française de Civilisation Britannique*[Online], XXVI-1 | 2021, Online since 05 December 2020.
- O'Keefe, Grainne, « The "Reel-Thing" Beyond the Diaspora: Deterritorialising Irish Music in France », Chapitre sur la réputation de l'Irlande en France.
- Goarzin, Anne, "Little Stories, Little Prints": Creating an Archive of Feelings for the Easter Rising, dans D. Letort, H. Lecossois et R. Bouchet, *Résurgences conflictuelles : le travail de mémoire entre art et histoire*, Rennes, PUR, 2020.

- Heron, Tim, *Made in Ireland: Studies in Popular Music*, dirigé par Áine Mangaoang, John O'Flynn, et Lonán Ó Briain, Routledge (2020).
- "Abject Outcasts: Defining Oneself as an Outsider in the Northern Ireland Punk Subculture". *Revue Française de Civilisation Britannique*, 2021.
- Meharg, Daniel, "Spanish Civil War Commemorations in Northern Ireland, The Republic of Ireland and Spain: Political, Spatial and Generational Relations between Irish Anti-Fascists and Spanish Historical Memory Activists." *European Journal of English Studies*, February 2021.
- Mikowski, Sylvie, «No Country for Young Girls?: Representations of Gender-Based Violence in Some Recent Fiction by Irish Women Writers », in *Reimagining Irish Studies for the Twenty-First Century*, Peter Lang, Collection : Reimagining Ireland, Edited By Eamon Maher and Eugene O'Brien, 2021.
- Sebbane, Nathalie, 'Un-remembered in life and death: funeral and burial practices in Ireland's Magdalene laundries' in Haughton, Miriam & Pine, Emilie and McAuliffe, Mary (eds.), *Legacies of the Magdalen Laundries: Commemoration, Gender and the Postcolonial carceral state*, Manchester: Manchester University Press (forthcoming autumn 2021).
- Wendling, Karina, "The priests do their best to inflame the people." Religious actors in Ireland, 1800–1845: Instigators of violence or peacemakers?", *Violence: An international journal*, Editions FMSH/Sage Publishing: (2021).
- "De la charité religieuse au contrôle séculier de l'Etat : le rôle de l'Irish Society... dans la mise en place d'une éducation nationale en Irlande (1800-1845)", *Histoire de l'Éducation*, 155, 2021/1.
- "'Teaching the poor of the Irish nation: the endeavours of the Protestant "Sons of Erin" to educate their Catholic "Brethren" in the age of Catholic agitation, 1818-1852", *The International Journal of Religion*, November issue, 2021.

Journals

- *Études irlandaises*, 46.1 | 2021. Dr. Matthew Staunton & Dr. Nathalie Sebbane (eds.). Fine-combing the Past : frames, patterns and metaphors /Passer au crible les traces du passé : modèles, cadres et métaphores, Presses Universitaires de Caen. Also retrievable online on Openedition.org –as usual. Please see <https://journals.openedition.org/etudesirlandaises/?lang=en>.
- *Études irlandaises*, 45-2 | 2020, Karin Fischer, (ed.), Varia, Presses Universitaires de Caen.
- *Études irlandaises*, 45-1 | 2020, Anne Goarzin, Valérie Morisson et Mathew Staunton (eds.), Irish Arts: New Contexts, Presses Universitaires de Caen.
- *Études irlandaises*, 44-2 | 2019, Fabrice Mourlon (ed.), Varia, Presses Universitaires de Caen.
- *Études irlandaises*, 44-1 | 2019, Nature, environnement et écologie politique en Irlande/ Nature, environment and environmentalism in Ireland, Catherine Conan et Flore Coulouma (eds.), Presses Universitaires de Caen.

Germany

Report compiled by Katharina Rennhak.

In Germany, we have made some major progress towards re-establishing Irish Studies firmly on the academic map and initiating new research networks. At the University of

Würzburg Prof. Dr. Ina Bergmann and Prof. Dr. Maria Eisenmann have founded a new Irish Studies Centre (ISWÜ). The Irish Studies Würzburg Kickoff-Event with lectures by Dr. Damian Bracken (UCC) and Prof. Dr. Jochen Achilles and readings of Colette Bryce and Jan Carson took place in April 2021. Dr. Alessandra Boller and her colleagues at the University of Siegen have formed an EFACIS related Irish Studies group. The Universities of the Saarland, Siegen, Tübingen, Würzburg and Wuppertal have participated in the EFACIS Irish Itinerary (live events before Covid, digital events during the pandemic) and hosted readings by Collette Bryce, Jan Carson, Mary O'Donnell, Michael Hughes and Mary Morrissy. In the last 2-3 years, the Irish Embassy in Berlin has taken a much more active interest in Irish Studies in Germany and supported several important projects. In October 2020 it organized a workshop for all German scholars with an interest in Irish Studies. From April to July 2021, the ESP funded "German Irish Studies Itinerary: Great Irish Novels of the Twenty-First Century" connected eleven German universities which hosted 30 lectures of 15 German and international, EFACIS related scholars (www.germanirishstudiesitinerary.uni-wuppertal.de/). The University of Wuppertal will host a Visiting Professor in Irish Studies during the winter semester 2021/22. This professorship is also funded by the Emigrant Support Programme (ESP). The larger scheme, of which this is hopefully just the beginning, is a "Travelling Visiting Professorship" which will connect German Universities with a strong Irish Studies component: the University of the Saarland, the University of Tübingen, the University of Würzburg and the University of Wuppertal. The plan is that these four universities rotate on a yearly basis in hosting a Visiting Professor in Irish Studies.

NORTH AMERICA

Submitted by José Lanthers

Many Irish Studies-related events happen in North America every year, on a local, regional, and national level. In 2020, most of the regular events, such as conferences and film festivals, were cancelled because of the Covid pandemic.

Conferences and Association Events

The annual national meeting of the American Conference for Irish Studies (ACIS) scheduled to be held in Houston, TX, was cancelled, as were the regional ACIS conferences.

ACIS awarded five book prizes and a dissertation prize. For all information about past and future ACIS events, see <http://www.acisweb.com>.

The joint CAIS/SHORE conference scheduled to be held at Memorial University in St John's, Newfoundland, was cancelled. For all information about past and future Canadian Association of Irish Studies events, see <https://www.canadianirishstudies.org>.

The annual meeting of the Celtic Studies Association of North America scheduled to be held in Roanoke, VA, was cancelled.

Virtual Events

As the pandemic progressed, many online initiatives emerged, including lectures, symposiums, and online theatre presentations. Below is a selection.

In spring 2020, Glucksman Ireland House at NYU inaugurated their “Black, Brown and Green Voices” online programs. The series included conversations with Lenwood Sloan, Dedria Humphries Barker, Christine Kinealy, Kim Dacosta, Brian Dooley, Rev. Herbert Daughtry, and they were run in collaboration with the Consulate General of Ireland for New York, NYPL Schomburg Center for Research in Black Culture, and the African American Irish Diaspora Network.

The Irish Department of Foreign Affairs hosted the “Irish America” series of webinars. Taking place as lunchtime events throughout 2020, the series explored the theme of Irish America and the question how Ireland can best engage with the next generation of diaspora.

On July 15, 2020, Narrative 4 launched a Summer of Impact with *Apeirogon*. Author and Narrative 4 co-founder Colum McCann was joined in conversation by Bassam Aramin and Rami Elhanan, the two real-life characters in his novel *Apeirogon*. The event was moderated by students from Israel and Ireland, and featured original music by Colm Mac Con Iomaire.

Boston College presented “The Irish Influence”, a series of Zoom conversations exploring how the culture of Ireland has shaped and still shapes the story of America, and focusing on actors, writers, historians, filmmakers, musicians, and dancers. The initiative was supported by the Consulate General of Ireland in Boston.

On November 10, CUNY hosted an online talk by Red Washburn entitled, “Shamrocks and Shackles: Irish Woman Prison Writing during the Civil Rights Movement, 1960s-1990s”.

On November 17, 2020, Global Irish Studies and the BMW Center for German and European Studies, in conjunction with the Clinton Institute at University College Dublin, the William J. Clinton Leadership Institute at Queen’s University Belfast, the Washington Ireland Program, and the Embassy of Ireland USA, hosted: “Bridging the Atlantic – Ireland and the US”, featuring Remarks by President Bill Clinton on Atlantic Relations in a New Era.

Theatre

The Mint Theater Company (New York), the Irish Repertory Theatre (New York), and the Irish Theatre of Chicago streamed productions of Irish plays in 2020, often for free.

Journals

The main Irish Studies journals published in North America are the *Canadian Journal of Irish Studies*, *Eire-Ireland*, the *James Joyce Quarterly*, and *New Hibernia Review*.

JAPAN

Submitted by Andrew Fitzsimons

2019

The term of the current secretariat of IASIL Japan has been challenging, to say the least. On 12-13 October 2019, we held our annual conference, at Kobe Women’s University, and at Konan Gakuen Hirao Kinenkan, with guests Eoin McNamee and Aileen Douglas. The

conference took place amid the liveliness, and attention on Ireland, of the Rugby World Cup. Coming after the defeat to Japan, there was a new awareness of things Irish in Japan. Unfortunately, the conference also coincided with the largest typhoon to make landfall in the Kobe region in many years. Consequently, we had to curtail the first day's programme, and held only a short morning session, with the plenary papers and readings by our guests, and the symposia, held over to the second day of the conference, when the typhoon had passed. We thank Fuyuji Tanigawa and all the staff at Kobe Women's University for their patient support during very trying, and worrying, circumstances.

On the second day of the conference, Eoin McNamee gave a very powerful, memorable reading from his work, including a new short story 'Sable', which had appeared earlier that year in the *Irish Times*. Aileen Douglas gave a fascinating, insightful and revelatory paper on Swift entitled "Hyde and Seek: self, other, and corporeal limits in the writings of Jonathan Swift". The theme of the conference was 'Borderlands', appropriately enough, given the renewed attention to the Border in Ireland due to Brexit, and the conference ended with a lively symposium entitled "Crossing/Negotiating Borders: gender and nation in Ireland under the Union", the historical basis of which offered fresh insights on current events.

The conference also saw the publication of the *Journal of Irish Studies* Volume XXXIV, edited by Jane O'Halloran. The edition is a very fine one, with contributions from IASIL President, Ondřej Pilný ('Constructing the Irish in Central Europe') and the former Ambassador of Ireland to Japan, Anne Barrington, on relations between Ireland and Japan. There is also an appreciation of the late Matthew Sweeney, and our dear colleague, Seishi Matsuda, one of the founders of IASIL Japan, and a person whom we all miss very greatly. There are essays on Yeats, Heaney, Wilde, Beckett and Molly Keane, making for a very lively issue, which all members of IASIL would find valuable.

2020-2021

Unfortunately, due to COVID 19, the activities of IASIL Japan and other Irish studies groups in Japan have been extremely curtailed over the past eighteen months, and the plans for our conference in both 2020 and 2021 have been affected.

2020 Conference

At the Executive Committee Meeting in July 2020 (on Zoom), the decision was taken to postpone our annual conference, which was to be held on the weekend of 10-11 October, 2020 at Meiji University in Tokyo, with guests Leontia Flynn and Matthew Campbell, with the hope that we would be able to re-convene the conference, with the same guests, panels and participants, in October 2021. With the postponement, Culture Ireland decided to withdraw our application from consideration for the Spring 2020 grant round, and asked us to re-apply for 2021. We are grateful to both Leontia Flynn and Matthew Campbell for agreeing to be guests at the re-convened conference.

The secretary contacted the participants to let them know: (1) that their proposals had been accepted, (2) that their places would be kept in the programme for the 2021 conference, and (3) that, if they wished, they could withdraw their proposals, since there will be more than one year until the conference. We extended the call for papers for the IASIL Japan 2021 conference.

At our ECM in October 2020 (again held on Zoom), there was concern that some members whose memberships are "Without IUR" might possibly refuse to pay the annual membership fee for 2020 because they would get nothing this year, with the conference

postponed and the JIS unpublished. However, such a situation never arose, and we thank the members of IASIL Japan for their understanding.

New Secretariat, 2022-2024

The term of the current secretariat is due to end in December 2021, and at the ECM in March 2021, the committee approved the incoming secretariat: Andrew Fitzsimons will continue as President, for the term 2022-2024, with Yuri Yoshino (Gakushuin University) as Secretary, and with Tetsuko Nakamura (Komazawa University) as Treasurer.

Executive Committee Election

The committee also approved the use of electronic voting, by way of Google Forms, for the election for the new Executive Committee. The election was conducted and observed by Beverly Curran, Andrew Fitzsimons, Hironao Kobayashi, Haruko Takakuwa and Toshiki Tatara, from 7 to 14 June, by e-mail discussion. The new committee members have been informed of their election and after approval at the AGM during the online conference in October 2021, the term of the new committee will run from January 2022 to December 2024.

JIS XXXV/New Editor

The editorial board of our annual journal, the *Journal of Irish Studies*, decided to cancel the publication of *JIS 2020* (Vol. XXXV). There had been fewer articles submitted than usual, and amid the circumstances surrounding Covid 19, and the postponement of the conference, it was felt better to hold off publication until October 2021.

In July 2021, the contents of the postponed Volume XXXV issue of the *Journal of Irish Studies* was finalised and will be published to coincide with our annual conference in October 2021, edited by Jane O'Halloran. It will contain an extract from a new novel by Eoin McNamee, provisionally entitled *The Marauders*, a version of the paper on Swift she had presented at our 2019 conference by Aileen Douglas. Other special features are two appreciations, of Ciaran Carson and Derek Mahon.

After three years in the position, Jane O'Halloran will step down as editor of the *JIS* at the end of this year. Brian Fox has kindly agreed to be the new editor and will take over editorial duties from January 2022.

The Seamus Heaney Award, Japan

The inaugural Seamus Heaney Award, Japan, which recognises work which enhances literary relations between Ireland and Japan was awarded to the poet, Mutsuo Takahashi. Unfortunately, the actual award ceremony had to be postponed. It is hoped that it can now take place in April, 2022, with the support of the Embassy of Ireland, Tokyo. IASIL Japan acknowledges the continued support of the Embassy of Ireland for this initiative, and in particular the support of Ambassador Paul Kavanagh.

Presidential Distinguished Service Award for the Irish Abroad

It is with great pride that IASIL Japan received news that our former President, and founding member, Professor Mitsuko Ohno will receive the Presidential Distinguished Service Award for the Irish Abroad, 2020 in the field of Arts, Culture and Sport. That she receives her award alongside such figures as Jack Charlton, Fiona Shaw and James W. Flannery, emphasizes the strength of her achievements and her status within the world of literary relations between Ireland and Japan. IASIL Japan acknowledges the support of

Ambassador Paul Kavanagh, former Ambassador Anne Barrington, and Father Donal Doyle.

Yeats Society Sligo Appeal

It was with a great deal of shock that IASIL Japan members discovered the news of the imminent collapse of the Yeats Society Sligo. As President, I sent out an urgent appeal to members to approve the donation of 1000 Euro to the gofundme campaign. I am delighted to say that support was immediate and unanimous. I am proud that many of our members also made personal contributions to the appeal, as can be seen by the number of Japanese names in the list of contributors. It is a relief to us all that the Yeats Society Sligo's campaign was a success and that, for the time being, their continued existence is assured. The future is precarious, but we wish them well and offer continued support.

2021 Conference

The reconvened 2020 conference will take place online, on the 9-10 October 2021, with the theme: "Revolutions/Resolutions". Matthew Campbell (University of York) will give a paper on Jack and W.B. Yeats, and Leontia Flynn will give a poetry reading. There will be two symposia: Symposium 1: "Illness in Irish Writing: mental, physical, social" (tentative title) with panelists: Naoko Toraiwa, Nao Igarashi, and Beverley Curran, and Symposium 2: "Revolutions/Resolutions: Conflict and Art" with panelists Akiko Manabe, Naomi Miki and David Taylor.

Full details of the programme will be available on the IASIL Japan website, and it is hoped that we can turn an online necessity into an opportunity to welcome guests from the wider IASIL world to our conference.

OTHER COUNTRIES

Submitted by Laura P.Z. Izarra

LATIN AMERICA

Compiled by Laura P. Z. Izarra

ARGENTINA

Report by Prof. Maria Graciela Eliggi.

- Universidad Nacional de La Pampa (UNLPam). Prof. Maria Graciela Eliggi carries out research in the field of Irish Studies since 2006 with more than 5 four-year research projects in the field of Literature and History (Memory, Trauma in Literature and Social Sciences, Socio-criticism/ Systemic Functional Grammar/ Affect theory/Translation Studies), publication of books, theses advisory work, co-organization of ABEI Symposia in Argentina (2007-2009- 2013- 2015) and SILAS Conference 2013.
- Extracurricular Chair of Irish Studies at Universidad del Salvador, Buenos Aires (founded 27 July 2015); <https://catedrairlandausal.school.blog/>
- Asociación de Estudios Irlandeses del Sur – AEIS (founded in 27 October 2017). Maria Graciela Eliggi (former president); Justin Harman (current president). <https://asociaciondeestudiosirlandesesdelsur.wordpress.com/>

- Irish Studies Diploma at School of Modern Languages, Universidad del Salvador (Buenos Aires, Argentina) – August-December 2020

Universidad Nacional de La Pampa (UNLPam) /National University of La Pampa
(Prof. María Graciela Eliggi)

- Development of an eight-year Research Program “Contemporary Literatures in Dialogue” (2015 – 2023) including, so far, other 5 research projects. Prof. María Graciela Eliggi: Program Coordinator
- “Diálogos en la literatura irlandesa contemporánea”. Project Coordinator Prof. Norma L. Alfonso (2019-2021) Prof. María Graciela Eliggi (Argentina) and Laura Izarra (Brazil) advisors.
- Panel: “Irish studies in South America. Argentina and Ireland: forging national identities and identifying past/present connections”. SILAS Conference 2019, Comparisons, Conflicts, and Connections: Ireland and Latin America in the Past, Present, and Future, Trinity College Dublin, April 23-26 2019. María Graciela Eliggi, María Eugenia Cruset, Justin Harman, Juan Manuel Rizzo, Paula Ortíz.-
- Panel: “Translating George Bernard Shaw, a linguistic and cultural challenge” XIV Symposium of Irish Studies in South America: “The State of the Art: Local and Global Contexts in Dialogue”, August 14- 16 2019, Universidad de San Pablo, Brazil.
- Book presentation: *Veladas de Literatura & Psicoanálisis. Bloomsday: Homenaje a James Joyce*. Author: Olga M. de Santesteban. Presenter: María Graciela Eliggi. AEIS (Asociación de Estudios Irlandeses del Sur)/USAL. December 5 2019.
- Round Table: New Initiatives in Irish Studies. XV Symposium of Irish Studies in South America (online), September 21- 25 2020, Brazil. Prof. María Graciela Eliggi, Justin Harman, Paula Ortíz, Verónica Repetti.
- Panel: Irish Writers in the New Normal Global Context: a science café proposal at UNLPam. XV Symposium of Irish Studies in South America (online), September 21- 25 2020, Brazil. María Graciela Eliggi, Enrique A. Basabe & María Isabel Arriaga.
- Book presentation: *El lado irlandés de los argentinos*. Author: Eduardo Cormick. Presenter: Hilda Sabato. Chair: María Graciela Eliggi. AEIS/USAL, November 11 2020.
- Literature Webinar "Narrativa irlandesa contemporánea". Lecturers: María Graciela Eliggi, Enrique Basabe, Cristina Elgue. Chair: Laura Izarra (ABEI). AEIS/USAL. November 18 2020.
- 11th issue *Studi irlandesi. A Journal of Irish Studies*. Ireland and Latin America: an amazing network. General Editor: Fiorenzo Fantaccini Guest Editor: María Graciela Eliggi (National University of La Pampa) 2021. <<https://oajournals.fupress.net/index.php/bsfm-sijis/issue/view/540>>.
- Translation of Angus Mitchell’s *Roger Casement*. Biography of Roger Casement and part of the 16 LIVES Series. The O’Brien Press. María Graciela Eliggi (National University of La Pampa). 2020-21.
- Book presentation: *Ni castillos, ni banquetes, ni princesas*. Author: Paula Brain. Presenter: María Graciela Eliggi. Chair: Verónica Repetti. AEIS/USAL February 25 2021.
- Literature Seminar (USAL Diploma on Irish Studies) “Classical and Contemporary Irish Literature”. María Graciela Eliggi. Lecturer. 2021

- SILAS Conference 2019 & 2021 and ABEI Symposium 2019. Academic Committee. María Graciela Eliggi.
- Panel: Irish Writers in the New Normal Global Context: a science café proposal at UNLPam. XV Symposium of Irish Studies in South America (online) , September 21-25 2020, Brazil. María Graciela Eliggi, Enrique A. Basabe & María Isabel Arriaga.
- Book presentation: *El lado irlandés de los argentinos*. Author: Eduardo Cormick. Presenter: Hilda Sabato. Chair: María Graciela Eliggi. AEIS/USAL, November 11 2020.
- Literature Webinar "Narrativa irlandesa contemporánea". Lecturers: María Graciela Eliggi, Enrique Basabe, Cristina Elgue. Chair: Laura Izarra (ABEI). AEIS/USAL. November 18 2020.

Universidad del Salvador, Buenos Aires/ AEIS (Prof. Verónica Repetti; Prof. Juan José Delaney, Prof. Paula Ortiz; Justin Harman – former ambassador of Ireland in Argentina, president of AEIS)

Activities 2019:

- April 24: Book presentation: *Borges and Irish Writing*. Author: Dr. Juan José Delaney. Presenters: Amb. Jackie O'Halloran Bernstein & Justin Harman.
- May 22: Lecture on contemporary Irish drama: "Martin McDonagh dentro del teatro irlandés". Lecturers: Oscar Barney Finn, Juan José Delaney; Fernando Masllorens and Federico González del Pino.
- May 23: Lecture on "Irish Culture and its Symbols". Lecturer: Diana Englebert Moody.
- October 1: Book presentation: *Voces irlandesas*, suplement to academic journal *IDEAS* (vol. 4). Translation into Spanish of Irish women authors from the 19th century: Maria Edgeworth, Julia Kavanagh, Charlotte Riddell, Katharine Tynan, Emily Lawless.
- November 6: Samhain celebration. Irish folk music at museum Botica del Ángel. NUA FOLK: Nicolás Pérez & Víctor Naranjo. Special guest in bodhran: Albert Castillo (Chile)
- December 5: Book presentation: *Veladas de Literatura & Psicoanálisis*. Bloomsday: Homenaje a James Joyce. Author: Olga M. de Santesteban. Presenter: Mg. María Graciela Eliggi. Activity sponsored by AEIS (Asociación de Estudios Irlandeses del Sur).

Activities 2020:

- March 4: Introductory lecture to Irish Gaelic. Lecturer: Marcas Ó Murchú (Ireland).
- Series of virtual lectures organized jointly by the Irish Studies Chair and the AEIS (Asociación de Estudios Irlandeses del Sur).
 - June 3, 10, 17 & 24: cycle "Belgrano: Resonancias de su nombre": 1) Belgrano y algunos irlandeses en su vida; 2) Belgrano y su misión diplomática a Londres; 3) Belgrano traductor; 4) Belgrano y el rol de la mujer. Lecturer: Roberto Elissalde. Chair: Verónica Repetti.
 - August 12 & 19: "Una gesta con sangre irlandesa. Bicentenario de la expedición libertadora al Perú". Lecturers: María Marcela Aranda, Armando Cartés, Eduardo Dargent Chamot, Tim Fanning, Adolf Sobrevilla Guzmán, Richard Cacchione Améndola, Sergio García Valdés. Chair: Roberto Elissalde.

- September 16: "Los irlandeses y la medicina en la Argentina del s. XIX". Lecturers: Susan Wilkinson, Abel Agüero, Roberto Elissalde, Roberto Landaburu, Edward Walsh, John Emery, Beatriz Morrone. Chairs: Eduardo Cormick & María Cecilia Mendoza.
- October 14: "Folclore irlandés: el poeta narrador a través del tiempo". Lecturer: Gabriela Troiano. Chair: Verónica Repetti.
- October 21: "Una impronta irlandesa en la política argentina en el siglo XX". Lecturers: Michael McCaughan, Patrick Speight, Guillermo David. Chair: María Eugenia Cruset.
- November 11: Book presentation: *El lado irlandés de los argentinos*. Author: Eduardo Cormick. Presenter: Hilda Sabato.
- November 18: "Narrativa irlandesa contemporánea". Lecturers: María Graciela Eliggi, Enrique Basabe, Cristina Elgue. Chair: Laura Izarra (ABEI).
- November 25: "Música y Danzas de Irlanda: su presencia en Argentina". Lecturers: Marcos Ó Murchú, Pamela Schwebelin, Teresa MacKenna Ojeda, Patricia Insúa, Christine Rasmussen, Brian Barthe Kenny. Chair: Diana Englebert Moody.
- December 2: "Raíces Irlandesas en Escritores Argentinos". Lecturer: Roberto Elissalde. Chair: Verónica Repetti.

Activities 2021:

- Series of virtual lectures organized jointly by the Irish Studies Chair and the AEIS (Asociación de Estudios Irlandeses del Sur).
 - February 25: Book presentation: *Ni castillos, ni banquetes, ni princesas*. Author: Paula Brain. Presenter: María Graciela Eliggi.
 - April 29: "Padre Antonio Domingo Fahy. Figura emblemática de la emigración y el asentamiento irlandés en Argentina". Lecturers: Edward Walsh, Dermot Keogh, Roberto Elissalde. Chair: Justin Harman.
 - May 27: "Los irlandeses, los Mulhall y The Standard". Lecturers: Edward Walsh, Silvana Piga, Paul Dougall & members of the Mulhall family. Chair: Mariano Galazzi.
 - June 17: "Recorridos y perspectivas de argentinos que estudian y viven en Irlanda". Lecturers: Philip Murphy-Armando, Victoria Trebucq, Mariano Paz, Mirna Vohnsen & Narella Forte. Chair: Verónica Repetti
- May 2021: Seminar: "Transformación de la Irlanda Contemporánea y el desafío del Brexit". Lecturer: Dr. Justin Harman.

Universidad Nacional de Córdoba (UNC) /National University of Córdoba ARGENTINA (Prof. Cristina Elgue)

Activities 2019:

- Project 2018-2021: Globalización, interculturalidad y minorías en la cultura de países de habla inglesa y la cultura argentina. UNC. Subsidio/aval SeCyT UNC, Res. N° 411/2018 y Res. Rectoral N° 374/2019). Directora: Mgter. Sandra Fadda.
- *Subtheme*: The work of Benjamin Black

Activities 2020:

- III Jornada de Globalización, Interculturalidad y Minorías. Estudio de casos en los siglos XIX, XX y XXI, organizada por la Cátedra de Cultura y Civilización de los Pueblos de Habla Inglesa

Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco (Prof. Paula Brain)

- Book Presentation: Ni castillos, ni banquetes ni princesas. Miseria, evicción, genocidio y resistencia en los cuentos populares irlandeses contemporáneos, Trelew Book Fair 23/11/2020.
- M.A.: Brain, Paula. "Fui su esclava y ahora soy una sobreviviente. Memorias de las cautivas de los asilos de las Magdalenas en la Irlanda de la vigésima centuria." National University of La Plata, 2020.

BRAZIL

Report by Beatriz Kopschitz Bastos

- Brazilian Association of Irish Studies (founded in 1989) – Former Presidents: Munira H. Mutran, Laura Izarra. Current president: Mariana Bolfarine.
- WB Yeats Chair of Irish Studies (created in 2009)- Coordinator: Laura Izarra; Honorary Director: Munira H. Mutran

2019

Events

- 12-13/03 "Simpósio de Estudos Irlandeses: A migração irlandesa pós Tigre Celta no cinema, literatura e outras artes / St. Patrick's Day in Bahia". UFBA
- 13-14/06: VIII Forum of Irish Studies: "Bloomsday in Bahia: Literatura, cinema e outras artes". UFBA/ABEI.
- 14-16/08: XIV Symposium of Irish Studies in South America: "The State of the Art: Local and Global Contexts in Dialogue". Celebrating 30 years of ABEI and 10 years of the Chair. WB Yeats Chair of Irish Studies/USP/ABEI.
- 21/10: Debate Cinusp, "It Stays with You: Use of Force by Un-peacekeepers in Haiti". With the presence of film directors Cahal McLaughlin and Siobhán Wills. WB Yeats Chair of Irish Studies/USP.
- 5/11: IV Jornada do Núcleo de Estudos Irlandeses da UFSC: "Where Irish Literature, Theatre and History Meet". NEI/UFSC.

Lectures

- 05/07: "Doing Research, Doing Politics, Making Art", by Alinne Fernandes, UFSC.
- 11/11: "Gender and Trauma In Contemporary Irish Literature", by Dr. Miriam Haughton. WB Yeats Chair of Irish Studies/USP.
- 5-8/12: International Research postgraduate seminars: "Transatlantic Crises of Democracies: Cultural Approaches". Consortium of Humanities Centers and Institutes, the CHCI-Mellon Global Humanities Institutes is a partnership formed by five universities: Trinity College Dublin, University of São Paulo, Jawaharlal Nehru University, University of Zagreb and Columbia, Society of Fellows and Heyman Center for the Humanities. WB Yeats Chair of Irish Studies/USP.

Theses

BA:

- Deborah Vitória de Almeida Quadros. "A representação da Grande Fome e da Opressão Religiosa em *Milagre*, de Emma Donoghue/The Representation of the Great Famine and Religious Oppression in *Wonder*, by Emma Donoghue". UFMT/ Campus Rondonópolis. Supervisor: Mariana Bolfarine.

MA:

- 20/12: Victor Augusto da Cruz Pacheco. "História, performatividade e forma narrativa em *Days Without End* de Sebastian Barry". USP. Supervisor: Laura P.Z. Izarra.

PhD:

- 14/10: Patricia Prudente de Aquino. "The contemporary Irish short story: identities in transformation". USP. Supervisor: Laura P.Z. Izarra.

Cultural Events

- 12-19/08: Exhibition: "Blazing a Trail: Lives and Legacies of Irish Diaspora Women". Curator: Angela Byrne from the EPIC Museum. WB Yeats Chair of Irish Studies/USP.
- 15-18/08: Film festival - "Vidas irlandesas: o cinema de Alan Gilsonan/Irish Lives: The Cinema of Alan Gilsonan". Cinemateca Brasileira/Cia Ludens. São Paulo. Curator: Beatriz Kopschitz Bastos.

Theatre

- Independent Producer of Shaw's play *Mrs. Warren Profession* and Shaw's *The Millionaires* in 2019; Audio Dramas in partnership with FX Studios, specialized in audiobooks. Produced by Rosalie Rahal Haddad.

2020 (Online)**Events**

- 03/06 Mesa-redonda no evento de celebração do aniversário do Programa de Pós-graduação em Literatura e Cultura da UFBA, intitulada "Ecos literários e artísticos de vozes irlandesas contemporâneas". UFBA
- 15-16/06 III Jornada de Estudos Irlandeses: Bloomsday in Bahia 2020. UFBA
- 17-19/06: IX Jornada de Estudos Irlandeses: "Celebrando Bloomsday". UFR/ABEI.
- 11/09 Mesa-redonda no I Simpósio da Conferência Poliglota do Brasil - I Poliglotar Acadêmico, intitulada "Old and New Irish Storytellers". UFBA
- 21-25/09: XV Symposium of Irish Studies in South America: "Virtual Encounters. Interviewing John Banville". WB Yeats Chair of Irish Studies/USP/ABEI.
- 04/10: Opening of the 2020 Academic Activities: "Perceptions of the Irish in Argentina", by Emeritus Professor Dermot Keogh (UCC), in dialogue with Professor Noélia Borges (UFBA) and Professor Laura Izarra (USP). WB Yeats Chair of Irish Studies/USP.
- 14/10: NEI Digital Round Table 1: "How the Story Travels: The Contemporary Irish Short Story". With Vincent Woods; Melatu Okorie; Oein DeBhairduin; Eloísa Dall'Bello (UFSC); Beatriz Kopschitz Bastos (UFSC). NEI/PPGI/UFSC.
- 28/10: NEI Digital Round Table 2: "Shakespeare in Ireland and Brazil: Translation and Performance". With Patrick Lonergan (NUIG); José Roberto O'Shea (UFSC); Janaina Rosa (UFSC); Beatriz Kopschitz Bastos (UFSC). NEI/PPGI/UFSC.

Lectures

- 18/03: "Translating the Experience of Displacement: The Case of Irish Migrant Literature", by Professor Stephanie Schwerter. WB Yeats Chair of Irish Studies/USP.

- 12-13/03 “Simpósio de Estudos Irlandeses: A migração irlandesa pós Tigre Celta no cinema, literatura e outras artes / St. Patrick’s Day in Bahia”. Universidade Federal da Bahia (UFBA).
- 15-16/06 III Jornada de Estudos Irlandeses: Bloomsday in Bahia 2020
- 29/06: “Estudos Irlandeses em Diálogo”, by Mariana Bolfarine (UFR), Camila Franco Batista, Patricia de Aquino Prudente. Celig Talks/UFR.
- 29/07 “The injustices international asylum seekers face in Ireland and their stories” – with Irish writer Jessica Traynor. UFBA.
- 20/08: “Trauma, Desastres Naturais e ‘Quarentena’ na Literarura Irlandesa/Trauma, Natural Disasters and ‘Quarentine’ in Irish Literature”, by Mariana Bolfarine (UFR). Semana de Letras da UFR.
- 20/08 “Women in Irish Cinema” – with Liz Gill, writer and director of the film *Goldfish Memory* (2003). UFBA
- 27/08 “Migration In Post-celtic Tiger Ireland: Reflections Of A Nomadic Irishman” – with Declan Heery (Deputy Head of Mission/ Embassy of Ireland in Brazil). UFBA
- 03/09 “Irish Films: Moments in Time” – with the Irish filmmaker Alan Gilsean. UFBA
- 11/09 Mesa-redonda no I Simpósio da Conferência Poliglota do Brasil – I Poliglotar Acadêmico, intitulada "Old and New Irish Storytellers".
- 17/09 “Transculturação Poética: Um Caso Irlandês” – with professor Gisele Wolkoff (UFF). UFBA.
- 08/10 “Perception of the Irish in Argentina” – with professor Dermot Keogh, Noélia Borges (coordinator of ARIS/UFBA) and Laura Izarra (PHD professor). UFBA & USP
- 15/10 “Irish Cinema In The 21st Century” – with Ruth Barton. UFBA
- 26/10: “Cultural Trauma in the Contemporary Novel”, professor Melania Terrazas Gallego, Universidad de la Rioja. WB Yeats Chair of Irish Studies/USP.
- 29/10 “Paddy Indian or London Irish: Different Facets of Migration in Irish Literature” – with professor Stephanie Schwerter. UFBA
- 30/11: “Irish Emigration to Australia: *Not the Same Sky* by Evelyn Conlon”, by professor Melania Terrazas Gallego, Universidad de la Rioja. WB Yeats Chair of Irish Studies/USP.

Theses

BA:

- Eduarda Dorne Hepp. “Repensando o ato de ser mãe em *Room*, de Emma Donogue/Rethinking the Act of mothering in *Room*, by Emma Donoghue”. UFMT/ Campus Rondonópolis. Supervisor: Mariana Bolfarine.
- Gabriela Theis Salomão. “Epifania e Paralisia em ‘Eveline’ e ‘Barro’ de James Joyce/ “Epiphany and Paralysis in ‘Eveline’ and ‘Clay’ by James Joyce”. UFMT. Supervisor: Mariana Bolfarine.

MA:

- Albetânia Pessoa de Souza. “Mimesis da relação tridíaca entre identidade, cultura e poder em três contos de Edna O’Brien”. UFT. Supervisor: Rejane de Souza Ferreira.
- Lídia Apolinario Pires. “A reconstrução de si, a autointertextualidade e as relações familiares em *Brooklyn* e *Nora Webster*, de Colm Tóibín”. UFT. Supervisor Rejane de Souza Ferreira.

- Dilorrara Ribeiro Gomes. “Um passeio pelas ruínas do passado em *O Mar*, de John Banville, através do mergulho na memória”. Univ. Est. de Goiás. Supervisor: Adolfo José de Souza Frota.
- Vinicius Garcia Valim. “‘I balanced all, brought all to mind’: Loyalties in Irish and British Great War poetry”. UFSC. Supervisor: Maria Rita Viana.
- Frandor Marc Machado. “Queer Affectivity and Family Representations in the ‘Unknown Realm Where Lovers Act as Lovers’: A Study of Jamie O’Neill’s *At Swim, Two Boys* and Sebastian Barry’s *Days Without End*”. UFSC. Supervisor: Maria Rita Viana.
- Sanio Santos da Silva. “Todas as Cores do Amor e as Novas Cores da Irlanda na Pós- Modernidade: Mapeando a Irlandesidade no Filme *Goldfish Memory*, de Liz Gill”. UFBA. Supervisor: Noélia Borges Araújo.

PhD:

- **16/03:** Alessandra Cristina Rigonato. “Humor em Tempos de Trouble: A Representação Cômica dos Conflitos na Irlanda do Norte”. USP. Supervisor: Munira H. Mutran.
- **22/04:** Eda Nagayama. “Pós-memória afiliativa, *bystanders* e apagamento do Holocausto: diálogo transtextual e camadas palimpséticas em *Malinski*, de Síofra O’Donovan”. USP. Supervisor: Laura P.Z. Izarra.
- Leide Daiane de Almeida Oliveira. “A teoria da epifania e seus ecos em *Finnegans Wake*: A palavra em latência e o gesto da tradução”. UFSC. Supervisor: Maria Rita Viana.

Cultural Events

- 13/03 “I Desfile de St. Patrick’s Day na Bahia”. Universidade Federal da Bahia (UFBA).
- 18/06 “O Outro Lado de James Joyce - Cartas Eróticas à Esposa Nora Barnacle” - with Brazilian actors Luís Miranda and Celso Jr. UFBA
- 09/09 “A Migração Irlandesa através das Lentes da Fotógrafa Elis Taves”. UFBA
- 17-30/09: “1st Streaming of Irish Films/1ª Mostra Online de Cinema Irlandês no Brasil”. Curated by: Cecília Adolpho Martins (USP), Laura P. Z. de Izarra (USP), Noélia Borges de Araújo (UFBA), Sanio Santos (UFBA,) Thiago M. Moyano (USP). Organized by: WB Yeats Chair of Irish Studies. Round Table discussions with film directors Maurice Fitzpatrick, Alan Gilsean, Frank Berry, Len Collin and Liz Gill. <https://catedrawbyeats.fflch.usp.br/primeira-mostra-online-cinema-irlandes> - WBYeats Chair of Irish Studies/USP
- 01/10 “An interview with Ryan O’Shaughnessy (Irish singer and songwriter)”. UFBA
- 10/11 “Halloween and Other Celtic Traditions and how they spread around the World” – with Vincent Manda (tour guide and writer). UFBA

Theatre

- 02/12: *O fantástico reparador de feridas (Faith Healer)*, by Brian Friel. Live digital performance. Translated and directed by Domingos Nunez; produced by Beatriz Kopschitz Bastos. Cia Ludens/SESC São Paulo.
- 14/12: *Meu nome, posso te falar o meu nome? (My Name, Shall I Tell You My Name?)*, by Christina Reid. Digital dramatic reading. Translated, directed, and produced by Alinne Fernandes. Florianópolis.

2021 (Online)

Events

- 16-17/03: Opening of the 2021 Academic Activities. Celebrating Paul Durcan and interviewing Stephen Rea, Angus Mitchell and Aurélio Michiles on the film *Secrets from Putumayo*. <https://catedrawbyeats.fflch.usp.br/segredos-do-putumayo> WB Yeats Chair of Irish Studies/USP.
- 16-18/03 St. Patrick's Day in Bahia: Revisitando a imigração irlandesa na contemporaneidade. UFBA
- 31/03: NEI Digital Round Table 3: "Irish Literature and Ecocriticism". With John Briannigan (UCD); Lucy Collins (UCD); Melina Savi (UFSC); Beatriz Kopschitz Bastos (UFSC); Alinne Fernandes (UFSC). NEI/PPGI/UFSC.
- 28/04: NEI Digital Round Table 4: "Creative Writing: Towards a Pedagogy". With Paul Perry (UCD); Marina Carr (DCU); Kathleen McCracken (UU); George Mousinhos (UFSC); Alinne Fernandes (UFSC); Beatriz Kopschitz Bastos (UFSC). NEI/PPGI/UFSC.
- 01/06: "Translating the Amazon Journal of Roger Casement". Round-table with Angus Mitchell and Spanish, Brazilian Portuguese and Italian editors and translators. WB Yeats Chair of Irish Studies/USP.
- 03/06 Mesa-redonda no evento de celebração do aniversário do Programa de Pós-graduação em Literatura e Cultura da UFBA, intitulada "Ecos literários e artísticos de vozes irlandesas contemporâneas". UFBA
- 14-15/06 IV Jornada de Estudos Irlandeses: Bloomsday in Bahia 2021. UFBA
- 23-25/06: X Jornada de Estudos Irlandeses. UNB/ABEI.
- 29/06: NEI Digital Round Table 5: "Contemporary Irish Film Studies". With Ruth Barton (TCD); Lance Pettitt (Birkbeck); Ketlyn Rosa (IRC/TCD); Maria Rita Viana (UFSC); Beatriz Kopschitz Bastos (UFSC). NEI/PPGI/UFSC.
- 30/06-02/07: II Workshop in Progress by Joyce Studies in Brazil. UFF.

Lectures

- Every last Wednesday of the month: "Poesia ao Meio Dia/Poetry at Midday". With Susan Lennon Hoy. WB Yeats Chair of Irish Studies/USP.
- 18/05: "Ireland in Transformation", by Piaras MacEinri (UCC). WB Yeats Chair of Irish Studies/USP.
- 16/06: "Ulysses e A Teoria do Romance/ Ulysses and the Theory of the Novel", by Professor Sandra Guardini Teixeira Vasconcelos (USP). WB Yeats Chair of Irish Studies/USP.
- 17/06: "Ecocrítica e Denúncia no Diário da Amazônia de Roger Casement", by Mariana Bolfarine (UFR). UFRR.

Theses

MA:

- 28/01: Cristiane Bezerra do Nascimento: "Rosaleen McDonagh para o público brasileiro: uma tradução comentada de *Rings*". UFSC. Supervisor Alinne Fernandes.
- 10/03: Tobias Nunes Cordova: "Performances: Brian Friel, Leos Janacek e a revitalização da cena em uma biografia recriada". UFSC. Supervisor: Alinne Fernandes.
- 30/06: Natália Elisa Lorensetti Pastore: "Ironia e sarcasmo em Anne Enright: uma análise descritiva da obra *O Encontro*". UFSC. Supervisor: Alinne Fernandes.

PhD:

- **23/03:** Camila Franco Batista. “Performances de memória no romance irlandês contemporâneo”. USP. Supervisor: Laura P.Z. Izarra.

Cultural Events

- January-July: Online Book Club in Irish Studies organized by Caroline Moreira Eufrausino, Victor Augusto Pacheco, Camila Franco Batista, Mariana Bolfarine. ABEI.
- February-June: Online Webinars in Irish Studies, organized by Mariana Bolfarine, Caroline Moreira Eufrausino, Victor Augusto Pacheco, Camila Franco Batista. (1) “Desejo e Monstruosidade em *Carmilla*, de Le Fanu/ Desire and Monstrosity in *Carmilla*, by Le Fanu”, with Marina Penteado; (2) “O Ponto de Vista Feminino e as Relações Familiares em *A Luz da Noite*, de Edna O’Brien/ The Feminine Perspective and Family Relations in *The Light of Evening*, by Edna O’Brien”, with Dr. Rejane Ferreira de Souza; (3) “The Transformative Experience of Confinement in Emma Donoghue’s Resilient Narrative *Room*”, with Dr. Marisol Morales-Ladrón”; (4) “Encontros da Dramaturgia Irlandesa/Irish Dramaturgy Encounters”, with Adriana Carvalho Capuchinho, Alessandra Cristina Rigonato and Michelle Alvarenga; (5) “Perto do Coração Selvagem da Vida: James Joyce e seu Autorretrato/ Close to the Wild Heart of Life: James Joyce and his Self-portrait”, with Dr. Vítor Alevato do Amaral”. ABEI.
- 25/06: “Tanaman Dúl and Alex Navar & the Irish bagpipe” at the X Jornada de Estudos Irlandeses. ABEI.

Bloomsday and St Patrick’s Day (2019-2021) were celebrated every year in various cities of Brazil.

Fellowships and Scholarships (2019-2021):

- Maria Helena Kopschitz Scholarship (2019): 1 MA scholarship for a Brazilian student at UCD.
- ABEI/HADDAD Fellowship: 1 yearly MA scholarship for a Brazilian student at TCD.
- ABEI/ESP Grant for a Junior Researcher.
- IRC Postdoctoral Fellowship: Ketlyn Mara Rosa, School of Creative Arts, Department of Film, TCD. 2020-2022.
- UCD Humanities Institute Visiting Fellowship: Beatriz Kopschitz Bastos, with the project “Physical Disability in Irish Theatre: Translation and Performance in Brazil”. 2021-2022.

MEXICO

Report by Prof. Aurora Piñeiro

- “Eavan Boland – Anne Enright Irish Studies Chair” (founded on 10 June 2021). Irish Studies at the National Autonomous University of Mexico (UNAM). https://joyceinlatinamerica.com/irish_studies_chair/. The Boland – Enright Chair Committee is formed by two members of the Irish Embassy in Mexico and two members of UNAM. On behalf of UNAM, Dr Mario Murgia and Dr Aurora Piñeiro are co-heads of the Chair.

Conferences and webinars:

- “Joyce Without Borders”: 2019 North American James Joyce Symposium. June 12-16, 2019. Mexico City (CASUL-UNAM): <https://www.joycewithoutborders.com/>
- “Unlimited Cartographies: Contemporary Irish Literature,” A Three Part Webinar Series: 14 October, 14 November and 14 December 2020. Each webinar consisted of a keynote speech, followed by a conversation with several Irish authors: <http://literatura-angloirlandesa.filos.unam.mx/index.php/en/english/activities/conferences/>
- “Joyce in Latin America”: 2021 International Conference. 10-11 June, 2021. UNAM. Mexico City (online): <https://joyceinlatinamerica.com/>

BA Theses:

- Castorena Barajas, José Jesús Alonso. *Ensoñando el tiempo y el mar: las realidades del tiempo y la imagen del mar en The Sea, de John Banville*. Tesis. Universidad Nacional Autónoma de México. 2021. Tutor: Dra. Aurora Piñeiro Carballeda.
- Cuevas Padilla, Alejandra. *Chuir béarla air: colonización, hegemonía y adaptación lingüística en Translations de Brian Friel*. Tesis. Universidad Nacional Autónoma de México, 2020. Tutor: Mtro. David Pruneda Senties.
- Martínez Castillo, Fernando. *Drácula y Lestat: análisis comparativo de dos visiones del paradigma vampírico*. Tesis. Universidad Nacional Autónoma de México, 2019. Tutor: Dra. Aurora Piñeiro Carballeda.
- Rivera Conde y Castañeda, Patricia. *Drácula de Bram Stoker: el temor hacia la dominación femenina, la mujer moderna y la mujer como representación de la abyección*. Tesis. Universidad Nacional Autónoma de México, 2019. Tutor: Dra. Aurora Piñeiro Carballeda.

MA Theses:

- Ulloa Hernández, Carolina Danaé. *“This is a case without a body”: un estudio de la (des)composición del cuerpo en la obra de Eimear McBride*. Tesis. Universidad Nacional Autónoma de México. (Work in progress). Tutor: Dra. Aurora Piñeiro Carballeda.
- López Enríquez, Alexei Vladimir. *The Picture of Dorian Gray: el modo fantástico como respuesta a una colonización ideológica*. Tesis. Universidad Nacional Autónoma de México. 2019. Tutor: Dr. Mario Murgia Elizalde.

Books

- Piñeiro, Aurora, ed. *Rewriting Traditions. Contemporary Irish Fiction*. Mexico City: FFyL-UNAM, 2021. Available at http://ru.atheneadigital.filos.unam.mx/jspui/handle/FFYL_UNAM/4006

AUSTRALIA

Compiled by Ronan McDonald

Conference

- Foregrounding Irish Women: The Antipodes and Beyond ISAANZ 24: Irish Studies Association of Australia and New Zealand Conference was held in Adelaide 9-12 December 2019. Including many papers and panels relating to Irish literature.

Symposium

- What is Irish-Australian Literature? 22/11/19. Presented by the Australian Centre, the Gerry Higgins Chair of Irish Studies, the Celtic Club Melbourne, and the School of Culture and Communication, University of Melbourne. This symposium brings academic experts in Australian literature to present papers and join in discussion on the idea of Irish-Australian literature and to interrogate the category with appropriate theoretical tools. This is a relatively unexplored academic area – while there has been much research done on the social and political history of Irish-Australia, the cultural and literary history lags behind.

Lectures

- Melbourne Irish Studies Seminar, Newman College, Melbourne University
- Runs monthly during term. Postponed after onset of COVID-19 in April 2020. Transferred to Zoom in November 2020. Still running. <https://isaanz.org/irish-studies-association-of-australia-and-new-zealand/events/miss-seminars/>
- **Aisling Society, Sydney**, host monthly Lectures on Irish Themes held at Irish consulate: <https://aislingsociety.org.au/>.

PhD Theses:

- Roxanne Bodsworth: *The Wooing of Choice: Prosimetric Reconstruction of the Female Journey in Irish Mythology*. PhD by creative product, completed 2020. Victoria, University

Theatre

- Tom Stoppard, *Travesties*. Bloomsday in Melbourne, Jennifer Sarah Deane (Director), fortyfivedownstairs, 45 Flinders Lane, Melbourne, 12 – 23 June 2019

Cultural events

- 16 June 2021 Bloomsday 2021- A Zoom Celebration.
- **Ulysses in Plaguetime – Online, 16 June 2020** Bloomsday in Melbourne. How do you celebrate James Joyce's great modernist novel *Ulysses* in a time of plague? This year we are creating 18 short films, one for each of the book's episodes, and streaming them on Facebook. Directed by Jennifer Sarah Dean (founder of Melbourne Shakespeare Company), with an Australian and international cast, the virtual festival will be narrated by Max Gillies and will run from 8am until late on 16 June 2020.

ASIA

Report by Youngmin Kim

SOUTH KOREA (Prof. Youngmin Kim)

The 2019 W.B. Yeats International Conference:

Theme: W. B. Yeats and World Literature in Asia and America

Time: October 29 (Saturday) and October 30 (Sunday), 2019

Hosted and Sponsored by: The Yeats Society of Korea, The Embassy of Ireland to Republic of Korea

The 2021 St. Patrick's Day Online Celebration on March 17:

According to the Irish Embassy in Seoul, Korea, "This year, however restrictive or permissive the local regulations on gatherings, all 90 of our missions will be conducting their St. Patrick's Day receptions online." Despite the pandemic, Irish Embassy in Seoul, Korea, announced that "Korea also remains an important partner of the Global Greening programme around St. Patrick's Day and three iconic structures in Busan - Gwangan Bridge, the Busan Tower and the Cinema Centre - are being greened this evening." The following is a Korean version of the celebration:

1. H.E. Julian Clare, Opening Remarks
2. Taoiseach Mícheál Martin, Address on the online reception
3. A tribute to the late Kevin O'Rourke (Professor of English at Kyung Hee Univ and Distinguished Award-winning Translator) from our good friends, Fr. Donal O'Keeffe and Professor Peter McAuley.
4. Cultural programme: Irish singers

The 2021 James Joyce Online International Conference on June 19:

Theme: Joyce Studies in East Asia: Perspectives and Prospects

Time: June 19, 2021.

Hosted and sponsored by James Joyce Society of Korea

The 2021 W.B. Yeats Online International Conference on October 29-30:

Theme: "Yeats in Asia and Global Irish Studies" in commemoration of 30th Anniversary of the Foundation of The Yeats Society of Korea

Time: October 29-30, 2021

Hosted and sponsored by: The Yeats Society of Korea and The Embassy of Ireland to Republic of Korea. We are going to invite many scholars of the Irish Studies, including Yeats scholars, in the world. The conference date will be October 29 (Saturday) and October 30 (Sunday). We are looking forward to the participation of IASIL members. Youngmin Kim, Chair of the Yeats International Conference Organizing Committee.

The Yeats Journal of Korea has been published three times a year, and Volumes 58, 59, 60 were published in 2019; Volumes 61, 62, 63 were published in 2020; and Volume 64 was published in 2021.

James Joyce Journal : Two issues of Volumes 25.1 and 25.2 of *James Joyce Journal* were published in 2019; Volumes 26.1 and 26.2 were published in 2020; and Volume 27.1 was published in 2021.

CHINA (Prof. Seamus Feng)

Irish Studies Activities at Shanghai University of International Business and Economics during 2020-2021: Academic Forums on Irish Studies in China were co-organized by the five Irish Studies Centres: Beijing Foreign Studies University (BFSU), Shanghai University of International Business and Economics (SUIBE), Dalian University of Foreign Languages (DUFL), Henan University of Animal Husbandry and Economy (HUAHE), and Hebei Finance University (HFU).

Conferences

- October 24, 2020: The National Academic Forum on Irish Studies in China, hosted by Dalian University of Foreign Languages, and co-organized by 5 Irish Studies Centers in China, was held in Tencent Meeting.
- October 23 and 24, 2021: Online International Conference on Irish Studies, co-organized by 5 Irish Studies Centres registered in the Ministry of Education of P. R. China will be held in Tencent Meeting.

Bloomsday Activities

- The representatives of BFSU, SUIBE, DUFL, HUAHE, HFU participated in the celebration of Bloomsday in Shanghai on June 16, 2021.

TAIWAN (Prof. Wei H. Kao)

Activities (2019-21)

Date	Activity	Speaker
2019/4/21	[Speech] "What's in the film 'Sing Street'"	Dr Nien-ying Wang (Providence U)
2019/6/15	[Speech] '[C]allee me Oscar': The Picture of Dorian Gray, Aestheticism, and Opium	Prof. Ya-feng Wu (National Taiwan U)
2019/11/23	[Speech] "The Arrival and Departure in Modern Irish Literature"	Prof. Sun-Chieh Liang (National Taiwan Normal U)
2019/12/1	[Speech] James Joyce's Sentiments of Trees	Dr. Yi-Peng Lai (National Sun Yat-sen U)
2020/12/19	[Speech] Irish Writers and <i>The New Yorker</i> : 1940-1970	Dr. Yen-chi Wu (Academia Sinica, Taiwan)
2021/3/13	[Book Launch] <i>After Sailing to Ireland</i> (National Taiwan Normal University)	Chief Editor: Prof. Sun-Chieh Liang (National Taiwan Normal U)
2021/4	CFP for an Irish literature issue with <i>Ex-Position</i> (National Taiwan University): "Transgression and Irish Writing since 1921" Publication Date: December 2022 (Issue No. 48) Submission Deadline: March 31, 2022	Guest Editors: Anne Fogarty (University College Dublin), Wei H. Kao (National Taiwan U)

Book Cover of *After Sailing to Ireland*

